

## SIMILARITIES BETWEEN UZBEK AND ENGLISH EPIC TRADITIONS

<https://doi.org/10.5281/zenodo.17644568>

**Qurbanov Dilshodbek Norxidir o‘g‘li**

*Master’s Student, Uzbekistan State Institute of Arts and Culture*

*E-mail: [qurbanovdilshodbek335@gmail.com](mailto:qurbanovdilshodbek335@gmail.com)*

*Scientific advisor: Shokhrukh Abdurasulov*

*Associate Professor of the Uzbek State Institute of Arts and Culture,*

*Doctor of Philosophy (PhD) in Art History*

### Abstract

This article presents a comparative analysis of epic traditions belonging to two ancient literary cultures – Uzbek and English peoples. The study examines similarities and differences between their epics, focusing on narrative structure, thematic features, heroic ideals, and cultural values embedded in these works.

### Keywords

epic, folklore, poetic form, heroic epos, epic narrative, mysticism, intercultural dialogue, literature

**Introduction.** The epic, as a syncretic genre of folk oral creativity, occupies a central place in the cultural and artistic heritage of the Uzbek people. It serves as a poetic chronicle of the nation, reflecting its historical experience, worldview, moral ideals, and social values. Each epic embodies the people's perceptions of justice, truth, freedom, heroism, and the struggle for noble ideals. Epics also preserve spiritual and philosophical reflections, religious beliefs, and exemplary heroes who embody the aspirations of their society

In traditional Uzbek culture, epic performance follows a specific ritualistic pattern. Epics were usually recited from late autumn to early spring during evening gatherings. Festive events often required the presence of a *baxshi* (folk bard). The performance began after a small feast, followed by lyrical preludes (*terma*) that prepared the atmosphere for the epic recitation. After polling the audience's preference through the term "What shall I sing?" (*Doston terish*), the *baxshi* would begin the epic chosen by the listeners.

Prominent Uzbek epics such as *Alpomish* could be performed over several days or even months. Historical accounts mention that in the late 18th century, Amin *baxshi* performed *Alpomish* for three uninterrupted months without boring his audience. The magnitude of the Uzbek epic tradition is further evident in the

existence of multiple schools, each with its unique performing principles and stylistic norms.

Uzbek epics are diverse not only in quantity but also in thematic and semantic depth. They encompass themes such as heroism, love, devotion, and adventure, though each epic has its own dominant idea. Even if certain motifs or plot structures overlap, the artistic interpretation often distinguishes one epic from another. For example, although *Alpomish*, *Oshiq G'arib* and *Shohsanam*, and *Tohir and Zuhra* share common narrative types, their conceptual focus assigns them to different categories – heroic and romantic epics respectively.

Scholars such as V. M. Zhirmunskiy, H. T. Zarifov, M. S. Saidov, T. Mirzayev, and B. Sarimsoqov have developed various classifications of Uzbek epics, differentiating them into heroic, romantic, historical, battle narratives, and epics preserved through both oral and written sources.

Epics worldwide have traditionally addressed social, moral, and philosophical issues, celebrating values such as patriotism, bravery, loyalty, friendship, and altruism. Early examples of world epics include Homer's *Iliad* and *Odyssey*, Dante's *Divine Comedy*, and Firdausi's *Shahnameh*. Depending on their subject matter and narrative approach, epics can be heroic, adventure-based, romantic, didactic, mythological, or historical.

This article specifically examines the similarities between the Uzbek epic *Alpomish* and the Old English epic *Beowulf* – two monumental heroic narratives from distinct cultures but with noteworthy parallel elements.

**Comparative Analysis of *Alpomish* and *Beowulf*.** Both *Alpomish* and *Beowulf* are products of ancient warrior cultures and portray central heroes embodying the highest virtues of their societies. They fight for justice, protect their people, and confront supernatural or malevolent forces.

#### Shared Characteristics.

1. **Heroic Ideals:** Both protagonists – Alpomish and Beowulf – are depicted as unparalleled warriors, ready to sacrifice their lives for the welfare of their people.

2. **Warrior Ethos:** Both epics emerge from societies that glorified martial skills. The heroes' physical strength, courage, and loyalty are celebrated throughout the narratives.

3. **Struggle Between Good and Evil:** The central theme in both works is the triumph of good over evil. Each hero battles destructive forces that threaten societal harmony.

4. **Mythological and Supernatural Elements:** Just as Beowulf confronts Grendel, Grendel's mother, and a dragon, *Alpomish* also faces supernatural adversaries as well as treacherous foes.

5. **Loyal Companions:** *Alpomish* is accompanied by his faithful friend Qorajon, while Beowulf is supported by Wiglaf. These relationships symbolize loyalty and camaraderie.

6. **Royal Lineage:** Both heroes are born into noble families, receiving military and leadership training from their fathers. Elements of early state governance are evident in both epics.

#### Major Differences.

1. **Form of Transmission:** *Beowulf* is a written literary work preserved in a single manuscript, though its author remains unknown. It has undergone minimal alteration. *Alpomish*, however, is a product of oral tradition and has evolved across centuries, recorded only in the 20th century from oral performance.

2. **Genre Features:** *Beowulf* contains stronger mythological and legendary elements. *Alpomish* integrates both poetic and prose sections, reflecting typical oral-epic stylistics.

3. **Cultural Orientation:** *Beowulf* reflects Anglo-Saxon pagan and early Christian worldview, whereas *Alpomish* embodies Turkic-Islamic cultural values shaped in Central Asia.

4. **Narrative Structure:** The structure of *Beowulf* is linear and unified. *Alpomish* contains numerous variants, digressions, lyrical passages, and improvisational elements typical of oral epics.

Despite these differences, both epics play foundational roles in their respective national literatures and continue to be revered.

**Conclusion.** Although *Alpomish* and *Beowulf* originate from distinct linguistic, cultural, and historical contexts, they share numerous thematic and structural parallels. Both are heroic epics emphasizing bravery, loyalty, patriotism, and the triumph of good over evil. Their differences lie mainly in form, transmission, narrative style, and cultural symbolism.

Ultimately, each epic stands as a monumental achievement of its people:

- ✓ *Alpomish* expresses the Uzbek nation's devotion to life, hope, and love.
- ✓ *Beowulf* symbolizes Anglo-Saxon ideals of courage, sacrifice, and noble leadership.

Together, they demonstrate how different cultures can produce epics that are unique yet philosophically interconnected.

## REFERENCES:

1. Jirmunskiy V. M., Zarifov H. T. *Selected Works*, pp. 61–301.
2. Saidov M. S. *Artistic Mastery in Uzbek Epic Tradition*. Tashkent, 1969, pp. 30–32.
3. *Uzbek Folk Poetic Creativity*. Tashkent: O'qituvchi, 1980, pp. 203–206; Mirzayev T. *Epic Genres of Uzbek Folklore*. Tashkent: Fan, 1981, pp. 65–75.
4. Sarimsoqov B. "Classification and Intermediate Types of Folk Epics." *Uzbek Language and Literature*, No. 3.
5. "Positive and Negative Features of Mythological Images in the Epics *Beowulf* and *Alpomish*."
6. *Beowulf* (text).
7. Sharq Publishing House, Tashkent, 1998.
8. *Alpomish Epic*.
9. Heaney, Seamus (trans.). *Beowulf*. London: Faber and Faber, 1999.
10. Tolkien, J. R. R. "Beowulf: The Monsters and the Critics." Oxford University Press, 1936
11. Muminkhodjaeva, Lyudmila Nigmatovna. "FEATURES OF THE FORMATION OF LIBRARY COLLECTIONS IN MODERN CONDITIONS." *Central Asian Journal of Education and Innovation* 4.1 (2024): 59-64.
12. Muminkhodjaeva, Lyudmila. "FORMATION AND DEVELOPMENT OF READING NEEDS BASED ON SECONDARY SOURCES OF INFORMATION." *ACUMEN: International journal of multidisciplinary research* 1.4 (2024): 4-11.
13. Ruzieva, Nilufar Pardaevna. "From the history of Uzbek librarianship." *Asian Journal Of Multidimensional Research* 10.6 (2021): 397-402.
14. Barno, Zuxriddinova, and Nilufar Pardayevna Ro'ziyeva. "THE JADID MOVEMENT AND ITS CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF LIBRARIES." *AMERICAN JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE* 3.6 (2025): 100-106.
15. Рамазанова, Шоира Рихсибаевна. "МНОГОАСПЕКТНАЯ ПРОБЛЕМА КОМПОЗИТОЛОГИИ В ЦЕЛОМ, ПЕРСПЕКТИВНОЕ НАУЧНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ИЗУЧЕНИЯ ВОПРОСОВ РУССКОГО СЛОВООБРАЗОВАНИЯ." *AMERICAN JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE* 3.4 (2025): 88-95.
16. Рамазанова, Ш. Р. "АББРЕВИАЦИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ." *Редакционная коллегия* (2020): 307.

17. Рамазанова, Ш. Р. "РУССКОЕ КОМПОЗИТООБРАЗОВАНИЕ И ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ГНЕЗДА." *Вопросы филологических наук* 5 (2006): 97-99.
18. Рамазанова, Ш. Р. "КОМПОЗИТЫ В СОСТАВЕ РУССКИХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЦЕПОЧЕК." *УЧЕНЫЙ XXI ВЕКА*: 70.
19. Сарсенбаева, С., and Ш. Рамазанова. "Н. Баймаханова Активные методы обучения в медицинском ВУЗе: учебное пособие." (2011).
20. Маруфова, З. "ШАРҚОНА ГЎЗАЛЛИК ТАСВИРИДА ЎСИМЛИК НОМЛАРИНИНГ РОЛИ." *Экономика и социум* 11 (78) (2020): 877-880.
21. Маруфова, Зулфия Набиевна. "КРАСОТА И ЕЕ ВЫРАЖЕНИЕ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ." *КУЛЬТУРОЛОГИЯ, ФИЛОЛОГИЯ, ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ: АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ НАУКИ*. 2021.
22. Samiyev, Baxtiyor. "INNOVATIVE DEVELOPMENT OF CULTURE AND ART." *Multidisciplinary Journal of Science and Technology* 4.5 (2024): 522-525.
23. Baxtiyor, Samiyev. "THEORETICAL ANALYSIS OF THE CURRENT ACTIVITY OF CULTURAL CENTERS IN UZBEKISTAN." *International Multidisciplinary Journal for Research & Development* 11.05 (2024).
24. Samiyev, Baxtiyor Norbobo O'G'Li, and Mo'Minmirzo Xolmo'Minov. "YUSUF XOS HOJIBNING BOSHQARUVGA DOIR QARASHILARI VA AXLOQIY O'GITLARI." *Oriental Art and Culture* 4.2 (2023): 359-364.
25. Alimasov, Viktor, and Samiyev Baxtiyor Norbobo o'g'li. "MADANIYAT VA SAN'AT SOHASIDA KADRLAR VA MUTAXASSISLAR MIGRATSIYASI." *Journal of universal science research* 3.3 (2025): 31-35.
26. Kholmuminov, Muminmirzo, and Asilbek Qolqanatov. "The Formation of the First Libraries in Uzbekistan and the Role of Increasing the Cultural and Educational Awareness of the Population." *image* 4.89 (2021): 90.
27. Kalkanatov, Asilbek. "THE IMPORTANCE OF MANAGING THE PARTICIPATION OF CULTURAL AND ART INSTITUTIONS AND ORGANIZATIONS IN CULTURAL ACTIVITIES." *Journal of Innovation, Creativity and Art* 2 (2023): 7-10.
28. Абдужаббарова, Мусаллам. "Повышение культурно-духовного уровня молодёжи в процессе взаимообогащения национальных культур." *Проблемы современной науки и образования* 4 (137) (2019): 61-65.
29. Абдужаббарова, М. "Factors of cultural dynamics and types of cultural changes." *Цифровизация современного образования: проблема и решение* 1.1 (2023): 264-266.

30. Абдужаббарова, Мусаллам. "МАЪРИФАТПАРВАР ЖАДИДЛАРНИНГ ҚИЗЛАРНИ ЎҚИТИШ, ИЛМ ОЛИШ МАСАЛАЛАРИГА БОҒЛИҚ ҚАРАШЛАРИ." *Science and innovation* 3.Special Issue 15 (2024): 104-109.

31. Abdujabbarova, M. "TURKISTAN JADID ENLIGHTENERS'VIEWS TO REGARDING THE EDUCATION OF GIRLS." *Science and innovation* 3.C2 (2024): 27-31.

32. Lapasovna, Abdujabbarova Musallam, and Sultanov Komiljon Aslonovich. "The History of the Development of the Foundations of Public Administrations of Amir Temur." *Temur Tuzuklari* as the Basis of Statehood." *International Journal on Integrated Education* 4.4 (2023): 15-22.

33. Abdujabbarova, Musallam, and Khaydarov Xolbek. "TURKESTAN JADID ENLIGHTENERS'VIEWS ON EDUCATION OF GIRLS." *International Journal of Early Childhood Special Education* 14.5 (2022).

34. Иванова, О. И., and Л. М. Абдужаббарова. "ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ВГ КОРОЛЕНКО И М. ГОРЬКОГО." *Символ науки* 5-2 (2022): 57-61.

35. Lapasovna, Abdujabbarova Musallam, and Kuranova Markhabo Makhammadovna. "Socio-Pedagogical Bases Of Ideological Preventive Work Among Adolescents." *The American Journal of Applied sciences* 2.10 (2020): 41-49.

36. Юсупалиева, Диляфруз Каҳрамоновна, and Сайфулло Тургунович Икрамов. "ПОНЯТИЕ И ФУНКЦИИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ИДЕОЛОГИИ." *EUROPEAN SCIENCE FORUM*. 2020.

37. Юсупалиева, Диляфруз Каҳрамоновна, and Сайфулло Тургунович Икрамов. "Роль международных организаций в стабилизации взаимоотношений государств." *Молодой ученый* 23 (2020): 520-522.

38. Жумаев, Собиржон Сайдович. "Интерактивные технологии обучения музыке." *Academy* 4 (67) (2021): 66-68.

39. JUMAYEV, Sobir. "Folk instruments and tuner." *Culture and Arts of Central Asia* 5.1 (2018): 6.

40. Jumayev, Sobir S. "Motivation of Students"Knowledge Acquiring on the Current Stage of Higher Education Development." *Eastern European Scientific Journal* 1 (2017): 176-178.

41. Байтураев, Тойчибай Досатович. "Библиография Бабура и Бабуридов." *Вестник Санкт-Петербургского государственного института культуры* 3 (48) (2021): 172-175.

42. Байтураев, Т. Д. "Становление и развитие библиотечного образования в Узбекистане." *Библиотека. Культура. Общество*. 2022.

43. Ho'janiyazovich, Davlatov Soyibnazar. "LIBRARY WORK AND

LIBRARIES IN BUKHARA EMIRATE." AMERICAN JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE 2.4 (2024): 124-127.

44. Nosirov, Uktam, Soyibnazar Davlatov, and Abdurasul Urozov. "The Role And Place Of Library And Information Institutions In The Formation Of A Culture Of Reading." *Journal of Contemporary Issues in Business & Government* 27.1 (2021).

45. Mavlonov, O. "O 'ZBEKISTONDA MADANIYAT VA SAN'AT SOHASIDA DAVLAT BOSHQARUVI MASALALARI." *Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences* 2.6 (2022): 1512-1515.

46. Mavlonov, U. M. "FEATURES OF MODERN GOVERNMENT." *Mirovaya nauka* 4 (49) (2021): 22-24.